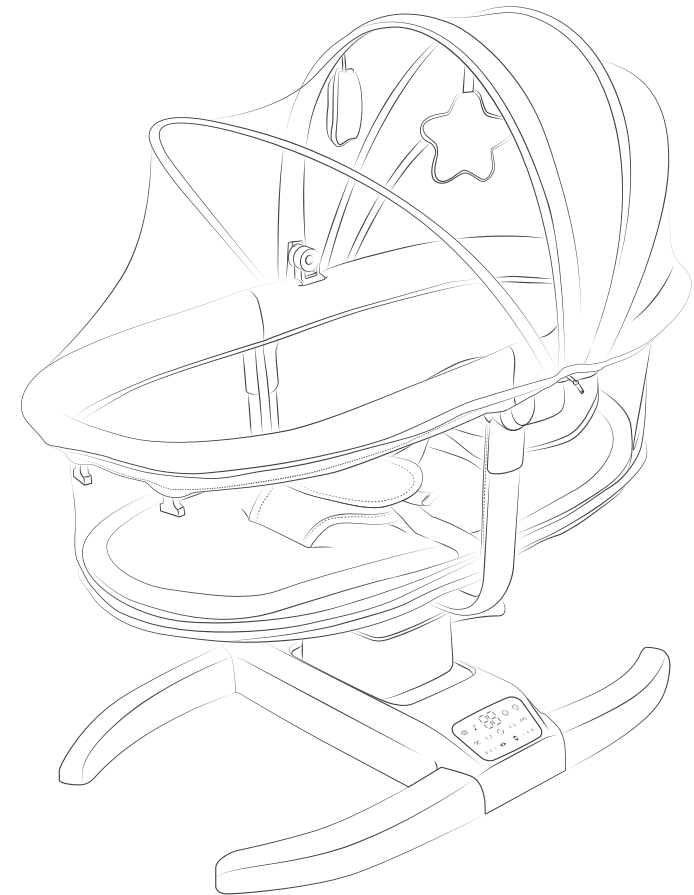




H multi-motion baby cradle

Cuna de bebé multivibración del tipo H
Berceau multi-mouvements pour le bébé H



visit us at
www.mastelababy.com

广州麦德顿日用品有限公司

Guangzhou Mastela Commodity Co., Ltd.

中国广州黄埔大道中166号1603房

Room 1603, No. 166, Huangpu Avenue, Guangzhou, China

Tel (8620) 82011526/82010996 Fax (8620) 82011339

MADE IN CHINA / HECHO EN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / 中国制造

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
IMPORTANT, A CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE
LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS

重要提示! 请仔细阅读说明书并保存将来使用

Care&Instructions

EN



WARNING

- Never leave the child unattended.
- Stop using reclined cradle model once your child can sit up unaided or weighs more than 9kg.
- Convertible into toddler seat mode when children start to stand up but weights no more than 15kg
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system when using reclined cradle model
- Never use the toy bar to carry this product.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let Children play with this product.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- Do not leave flexible carrying handles inside the product.
- When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should be the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Transformers used with this product are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used.
- The product shall only be used with the recommended transformer.

ES



ADVERTENCIA

- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- Una vez que su hijo/hija pueda sentarse de forma independiente o pesar más de 9kg, deje de usar el modo de cuna inclinada.
- Convertible into toddler seat mode when children start to stand up but weights no more than 15kg.
- No utilice este producto sobre una superficie elevada (por ejemplo, una mesa).
- Al usar el modo de cuna inclinada, asegúrese de usar el cinturón de seguridad.
- Nunca utilice la barra de juguetes para trasladar este producto.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños se mantengan alejados al desplegar y plegar este producto.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- No mueva ni levante este dispositivo con el bebé dentro.
- No deje asas de transporte flexibles dentro del producto.
- Cuando el producto esté conectado a un reproductor de música, asegúrate de que el volumen del reproductor esté ajustado a un valor bajo.
- Nunca dejes que los niños duerman en este producto. Este producto no reemplaza a la cuna. Si el niño se queda dormido, debe colocarse en una cuna adecuada.
- No utilice el producto si algún componente está averiado o perdido.
- No utilice accesorios o repuestos que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Los transformadores utilizados con

este producto deben examinarse periódicamente para detectar daños en el cable, el enchufe, la caja y otras piezas, y en caso de que se produzcan, el uso está prohibido.

- El dispositivo sólo debe utilizarse con el transformador recomendado

FR



AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Cessez d'utiliser le modèle de berceau incliné une fois que votre enfant peut s'asseoir sans aide ou pèse plus de 9 kg.
- Convertible en mode siège d'enfant en bas âge lorsque les enfants commencent à se tenir debout mais ne pèsent pas plus de 15 kg
- N'utilisez jamais ce produit sur une surface élevée (par exemple une table).
- Utilisez toujours le système de frein lorsque vous utilisez un modèle de berceau incliné.
- Ne portez jamais le produit à l'aide de la suspension pour le jouet
- Afin d'éviter les blessures, assurez-vous que les enfants sont tenus à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec le produit
- Ne déplacez pas ni soulevez le produit avec le bébé à l'intérieur
- Ne laissez pas les poignées souples de portage à l'intérieur du produit
- Lorsque le produit est connecté à un lecteur de musique, assurez-vous que le volume du lecteur de musique est réglé sur une valeur faible
- Ne laissez jamais l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne

remplace pas un lit bébé ou un berceau. Si l'enfant s'endort, il doit être placé dans un lit ou un berceau approprié.

- N'utilisez pas le produit si l'un des composants est cassé ou manquant.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Les transformateurs utilisés avec ce produit doivent être régulièrement examinés pour déceler tout dommage au cordon, au boîtier de la prise et aux autres pièces, et en cas de tels dommages, ils ne doivent pas être utilisés.
- Le produit ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé.

中



使用警告

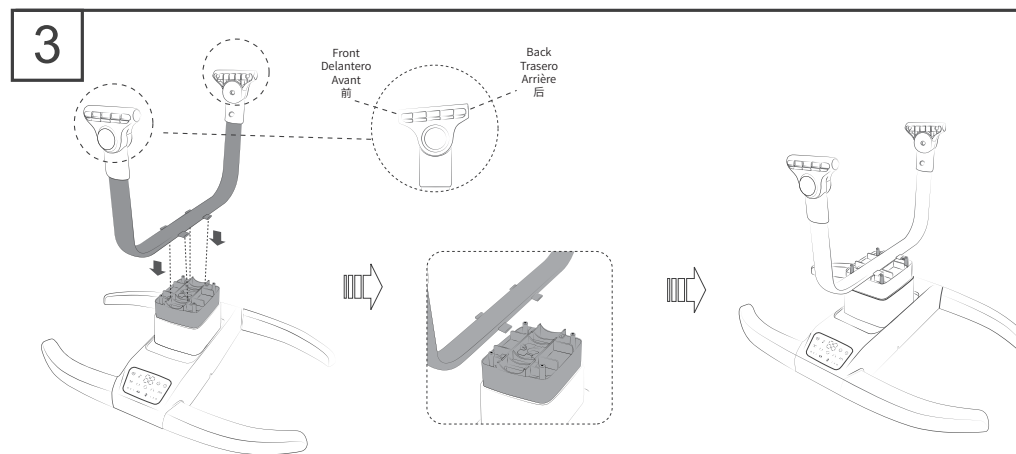
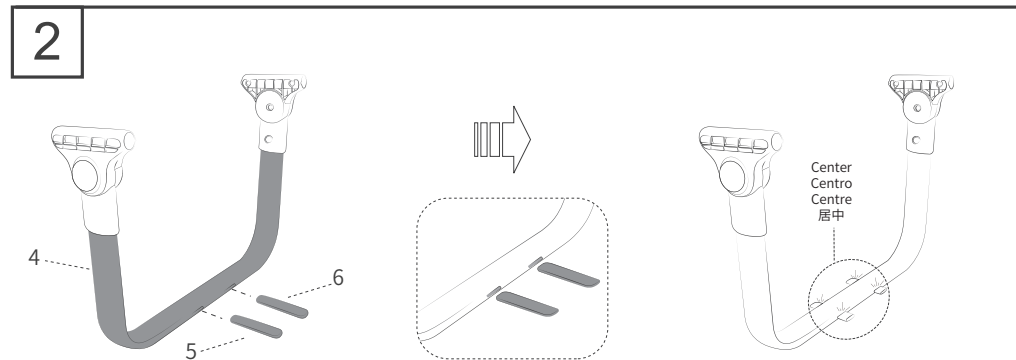
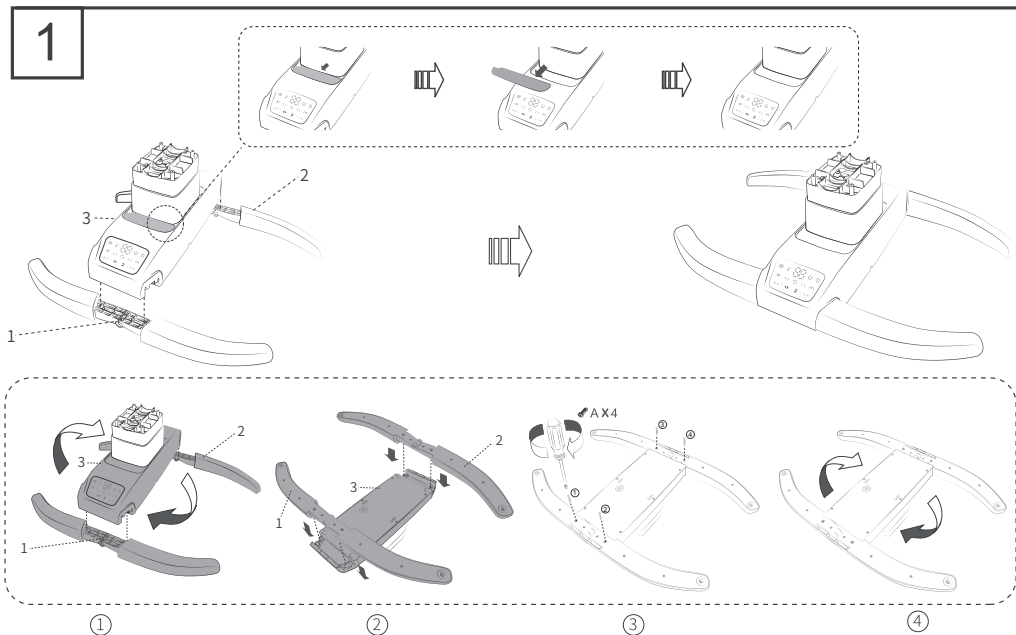
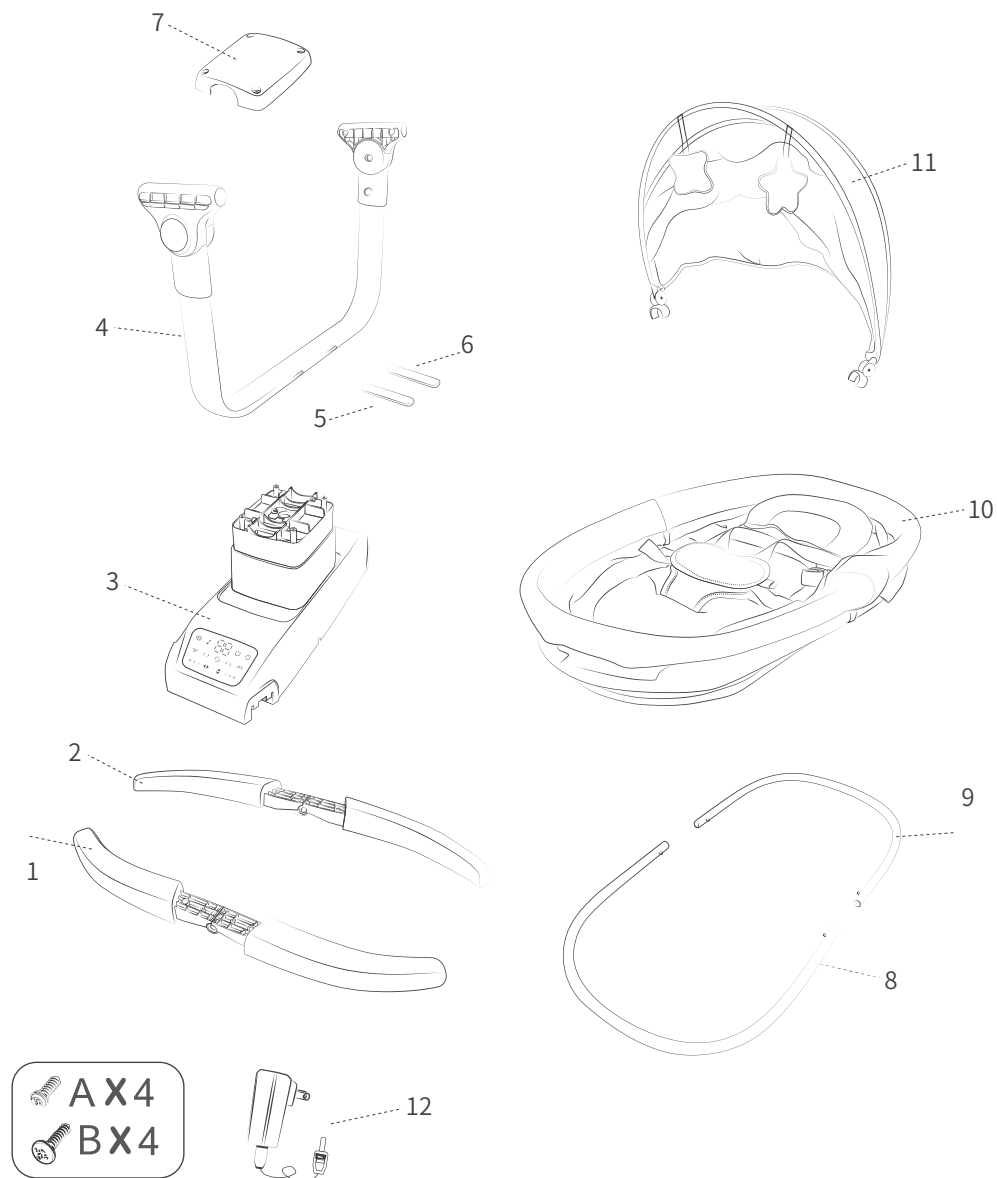
- 勿让小孩处于无人照顾状态。
- 当宝宝能独立坐立或体重超9kg, 请停止使用斜躺摇篮模式
- 当孩子能开始站立时, 可转换为幼儿座椅模式, 但重量不超过15公斤。
- 禁止在高空使用本产品 (如桌面)。
- 斜躺摇篮模式, 始终使用安全带。
- 禁止使用玩具杆来搬运本产品。
- 为避免受伤, 在安装及拆卸本产品时, 请确保儿童远离旁边
- 勿让儿童玩耍本产品。
- 婴儿在使用本产品时勿移动或抬举本产品。
- 切勿将可灵活拆卸的提手留置产品里
- 当产品连接到音乐播放器时, 请确保音乐播放器的音量设置为较低的值。
- 本产品不能代替婴儿床或成人床。如果您的宝宝需要睡觉, 应该把他放置在一个合适的小床或成人床上。
- 如有任何部件损坏或丢失, 请勿使用。
- 勿使用未经制造商认可的配件或替换件。
- 应定期检查产品的电源线、自配的插头、外壳等部位是否有损坏, 如有损坏, 不得使用。
- 产品只能与推荐的充电插头一起使用。

Parts List Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact MASTELA. No tools are required for assembly.

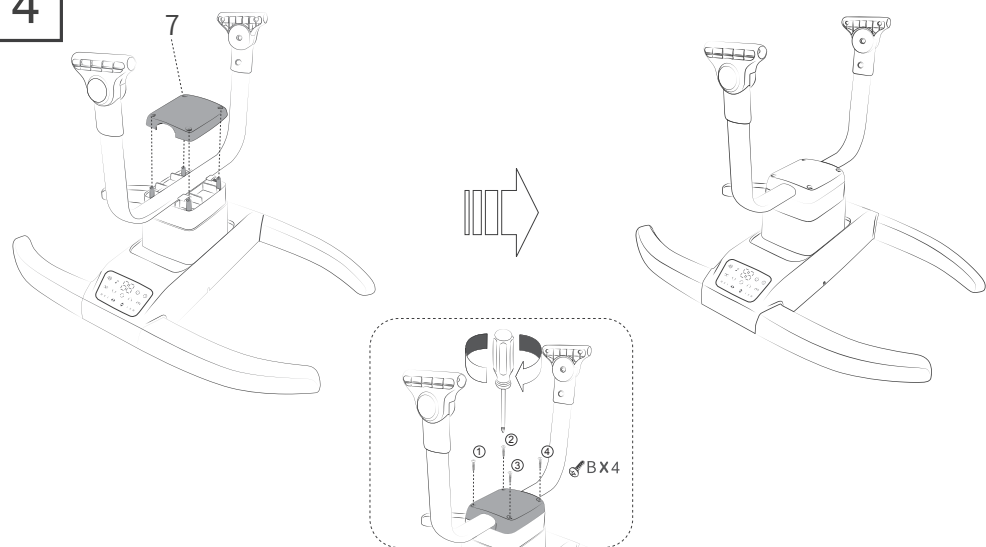
Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage. Si une pièce est manquante, veuillez contacter MASTELA. Le montage ne nécessite aucun outil.

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si alguna pieza falta, póngase en contacto con Mastela. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

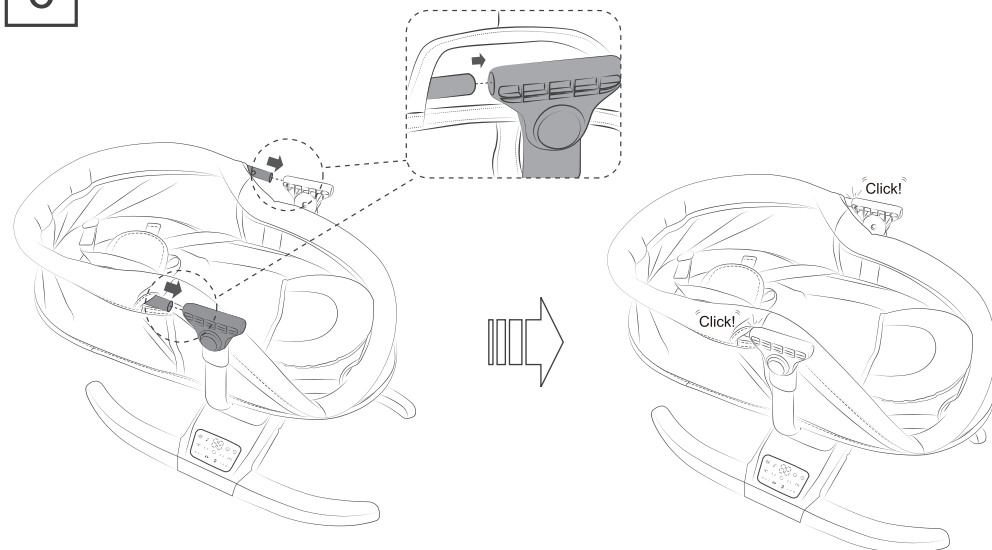
零件清单确保在组装前零件是否齐全，若有零件缺失，请联系Mastela. 安装不需要工具。



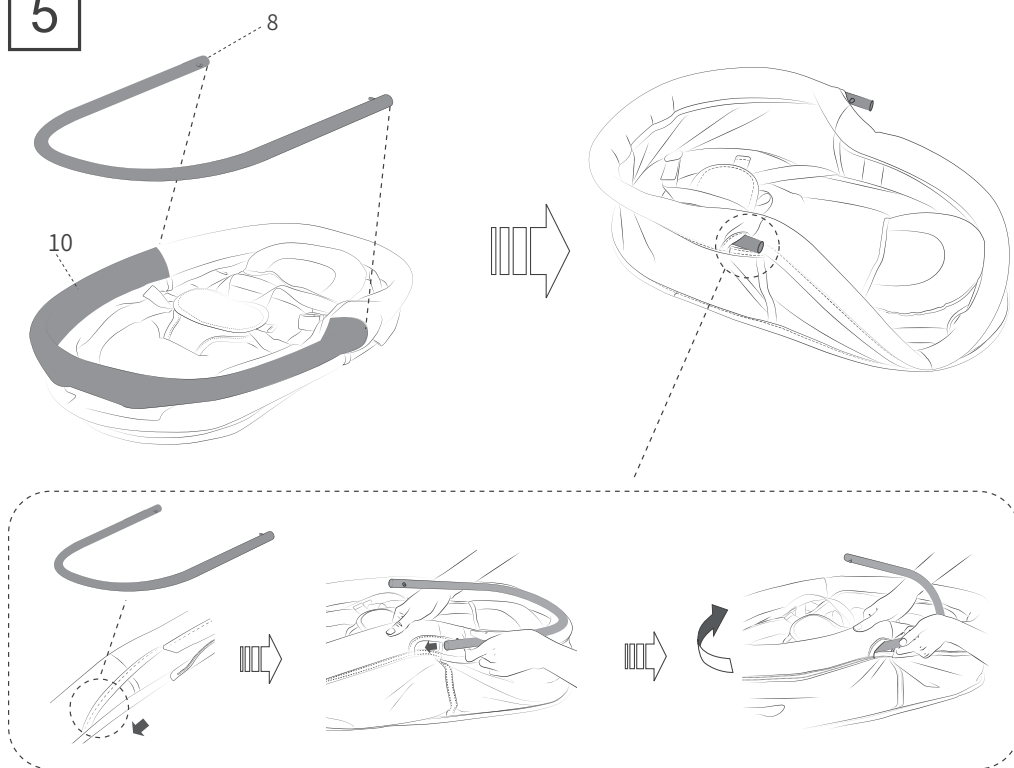
4



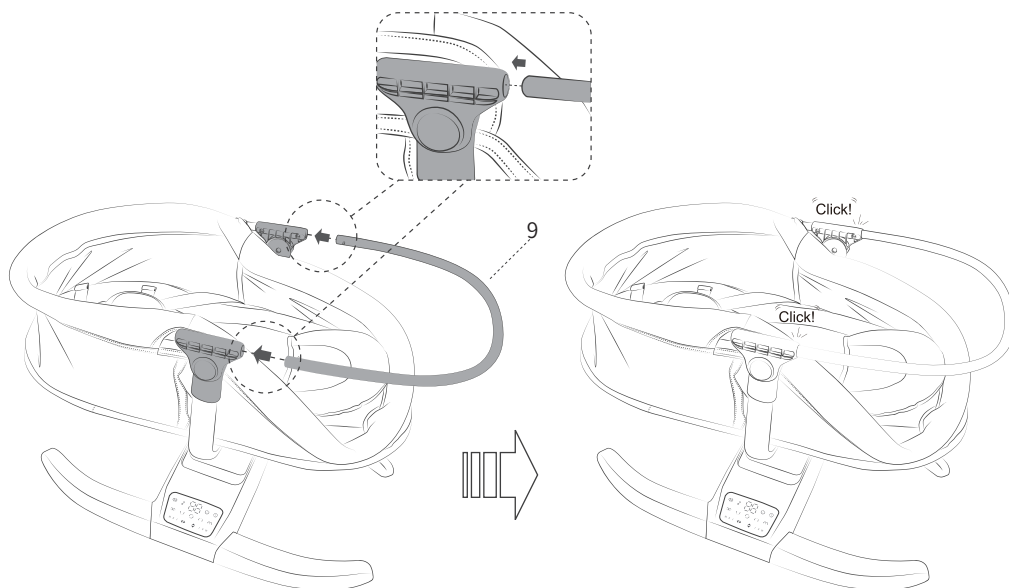
6



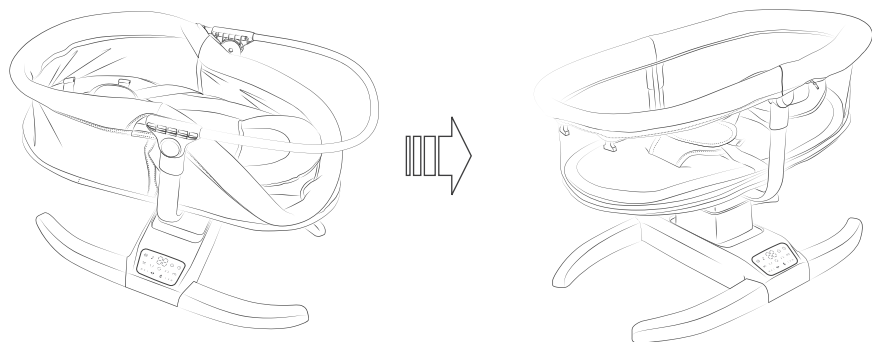
5



7



8



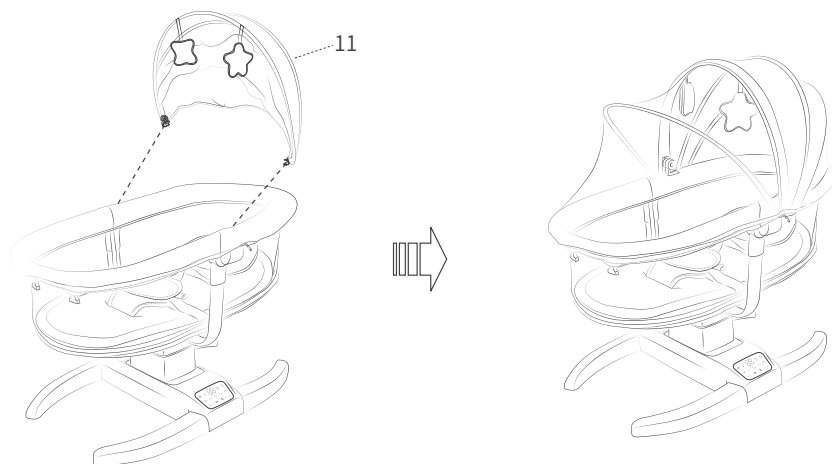
①

②

③

④

9



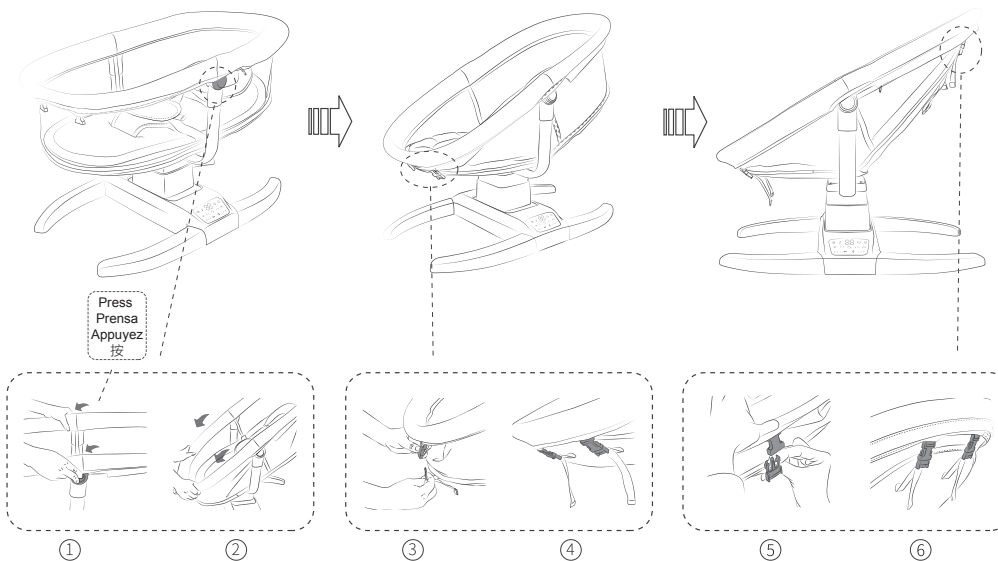
①

②

③

④

Using the Recline Function • Cómo utilizar la función de reclinado • Using the recline function • 调节功能使用



①

②

③

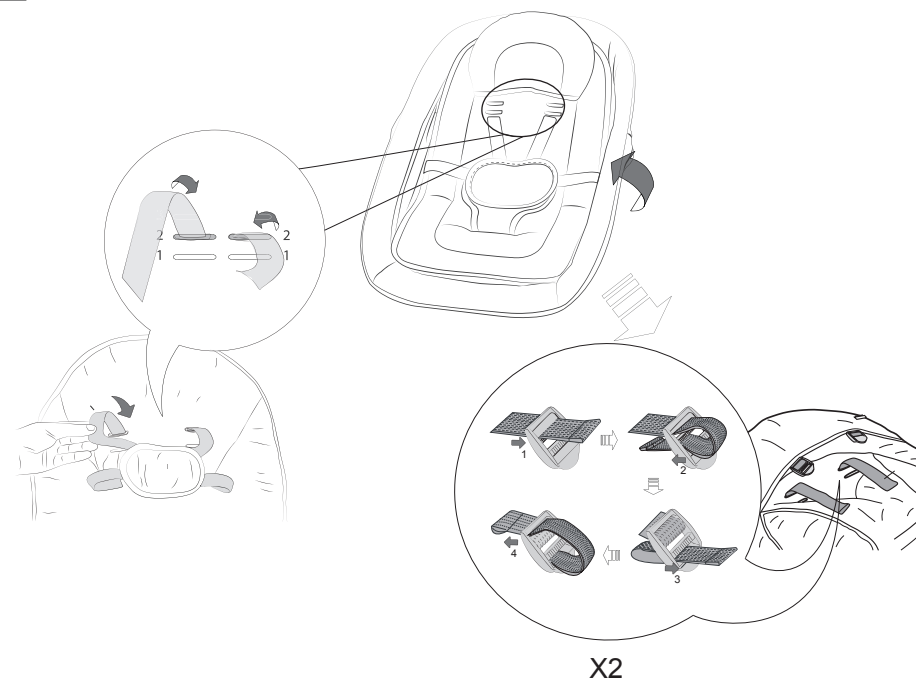
④

⑤

⑥

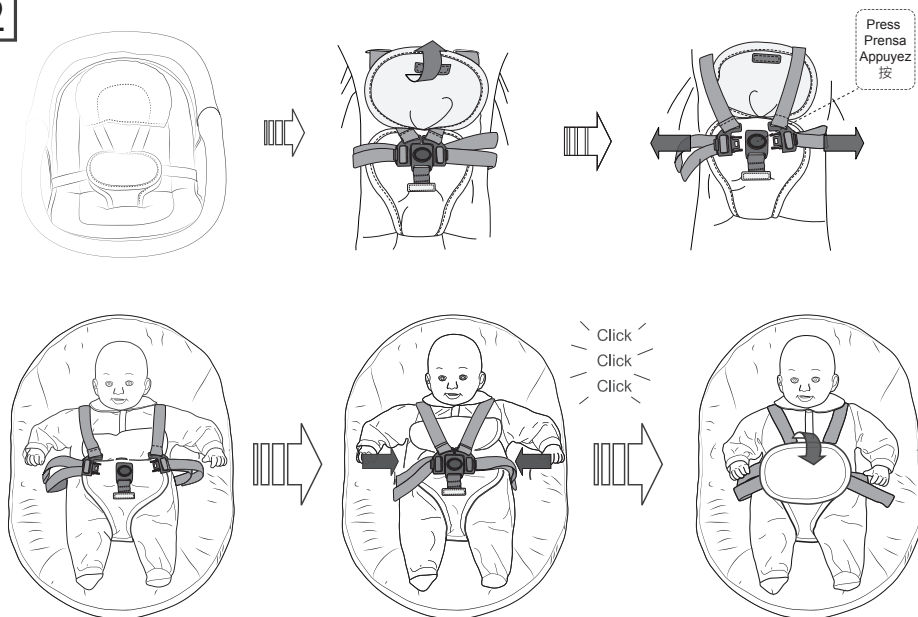
Using the Seat Restraint • Utilización del sujetador del asiento • Utilisation des sangles de sécurité du siège • 安全带使用

1



X2

2

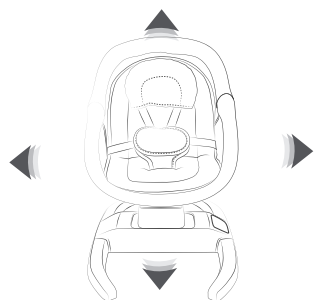


Using swing function • Uso de la función de oscilación • Utilisation de la fonction de bascule • 摇摆功能使用

1

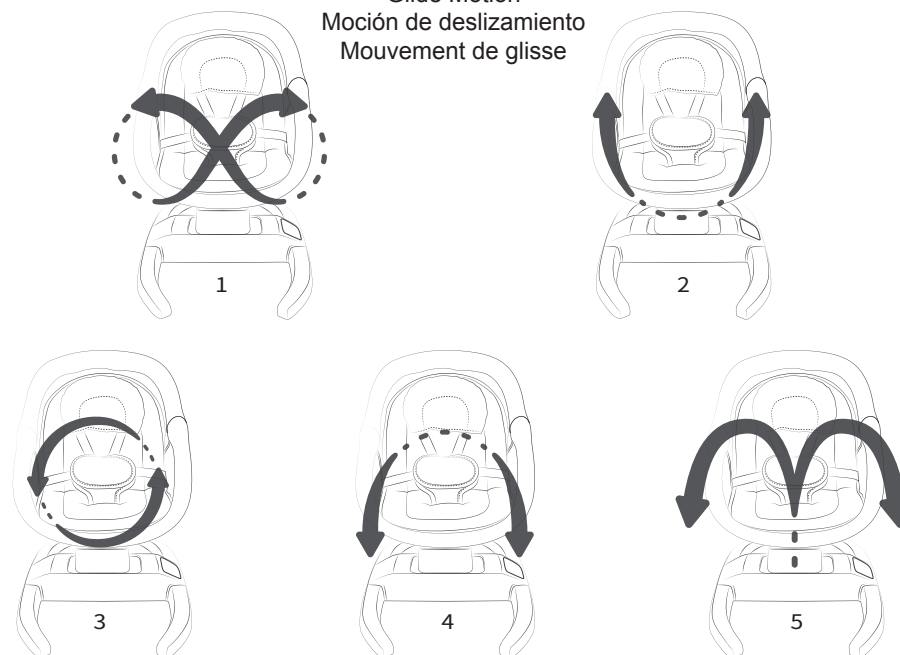


2



3

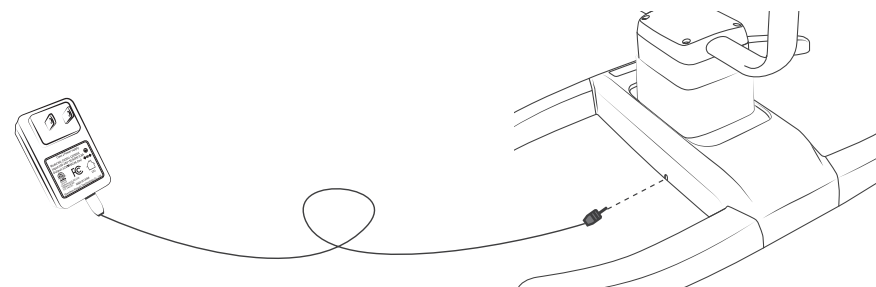
Glide Motion
Moción de deslizamiento
Mouvement de glisse

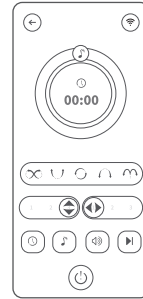
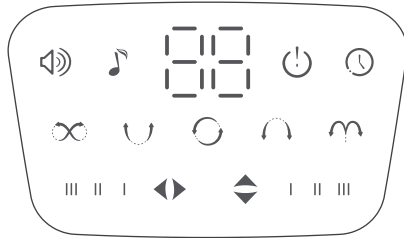


Using USB cord • Uso del cable USB • Utilisez un cordon USB • 使用SUB线



Connect with adapter(included), output 12V/3A
Conector propio (incluido), salida de 12V/3A
Connectez-vous avec l'adaptateur (fourni), sortie 12V/3A.
需要使用我们自带的适配器 (附送)。输出12V/3A





APP

- EN:** Power.Touch it to power the control panel.
ES: Inicio.Haga clic para iniciar el panel de control.
FR: Alimentation.Y appuyez pour alimenter le panneau de commande.
中: 电源,电源开关开启功能模式
- EN:** Built-in melodies .12 melodies for your selection.
ES: Melodías incorporadas. 12 melodías selectivas .
FR: Mélodies intégrées.12 mélodies à votre choix.
中: 内置音乐。12首音乐供选择。
- EN:** Volume control .3 sound volume options.
ES: Control de volumen.3 opciones de volumen.
FR: Contrôle du volume.3 options de volume sonore.
中: 开启音量控制开关可关闭或者调节音乐音量。
- EN:** Time, Volume & 5 pre-set motions indicator.
ES: Indicador de tiempo, volumen y 5 movimientos preestablecidos.
FR: Indicateurs de l'heure, du volume et de 5 mouvements prédéfinis.
中: 时间, 音量&预设模式选择显示器
- EN:** Timmer setting.15', 30' and 45' for selection, if you do not select a timer setting, it will use a default time of 60' for auto-shutoff
ES: Configuración de temporizador.15 minutos, 30 minutos y 45 minutos para selección, y si no elige la configuración del temporizador, funcionará con el modo predeterminado de 60' para el apagado automático.
FR: Timmer setting.15', 30' et 45' à votre choix, si vous ne sélectionnez pas le réglage de minuterie, il s'éteindra automatiquement au bout d'une durée par défaut de 60'
中: 定时设置.可依次设置定时为15、30、45分钟, 如果开机后未选择定时设置, 会默认使用时间60分钟后自动关闭。
- EN:** Side-to-side motion with 3 speeds.
ES: Modo de movimiento izquierdo / derecho con 3 velocidades
FR: Mouvement latéral avec 3 vitesses.
中: 左右滑行运动模式,3档速度可供选择。
- EN:** up-to-down motion with 3 speeds .
ES: Modo de movimiento hacia arriba / abajo con 3 velocidades.
FR: Mouvement de haut en bas avec 3 vitesse
中: 上下滑行运动模式,3档速度可供选择。

- EN:** 5 pre-set swing motion.
ES: 5 modos de balanceo preestablecidos.
FR: 5 mouvements d'oscillation prédéfinis.
中: 5种预设置的运动模式。

Care and Cleaning • Cuidado y limpieza • Entretien et nettoyage • 清洁与护理

- EN** Seat pad: Remove from frame. Fasten buckles on seat restraint and seat pad. Fasten all hook-and-loop patches to the corresponding patch. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach . Air dry..
 Canopy and toys: Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.
 Frame: Wipe the frame with soft, clean cloth and mild soap.
- ES** Almohadilla del asiento:Retirar del armazón. Abroche las hebillas de la sujeción del asiento y del cojín del asiento. Fije todos los parches autoadherentes al parche correspondiente. Lavar a máquina con agua fría, ciclo delicado. No usar lejía. Dejar secar naturalmente.
 Capota y juguetes: Limpiar con un paño húmedo y jabón suave. Dejar secar naturalmente. No sumergir en agua.Estructura:Limpiar la estructura con un paño suave y limpio y jabón neutro.
- FR** Coussin de siège : Retirer à partir du cadre. Attachez les boucles sur la retenue du siège et le coussin de siège.Fixez tous les patches de crochet et boucle auto-agrippant au patch correspondant. Lavage en machine à l'eau froide, cycle délicat. Aucun agent de blanchiment. Sécher à l'air libre.
 Auvent et jouets : Essuyez avec un chiffon humide et un savon doux. Sécher à l'air libre. Ne pas plonger-le dans l'eau.
 Cadre : Essuyez le cadre à l'aide d'un chiffon doux et propre et d'un savon doux.
- 中** 座垫: 把座垫从框架上拆除。扣紧座垫上安全带的带扣及魔术贴。低循环冷水机洗, 勿漂白。自然风干
 遮阳篷及玩具: 用干净湿布蘸适量肥皂擦洗, 自然风干。勿在水里浸泡
 框架: 用干净柔软的湿布蘸适量肥皂擦洗。



How to use APP. Please scan QR code to download APP, and make installation in your smart device First.
• Método de usar la APP. Escanee el código QR para descargar la APP e instálela en su dispositivo inteligente primero. **• Mode d'emploi de l'application.** Veuillez scanner le code QR pour télécharger l'application et procédez d'abord à l'installation sur votre appareil intelligent. **• APP使用及控制, 使用前先扫描下方二维码“二维码”, 下载并安装APP**

NOTED: OPEN GPS BEFORE USING APP • NOTA: ACTIVE EL GPS ANTES DE UTILIZAR LA APP • NOTA: ACTIVEZ LE GPS AVANT D'UTILISER L'APPLICATION • 注意: 使用软件前请打开手机定位



GOOGLE



ANDROID



IOS

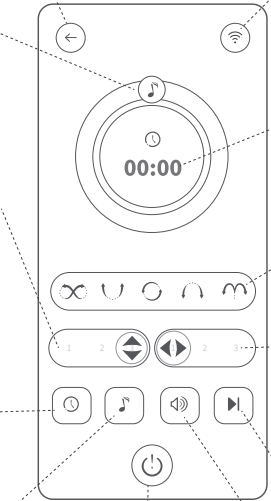
EN:Click it to exit App, connection cutting between App and product, and power off from product.
ES:Haga clic en él para salir de la aplicación, cortar la conexión entre la aplicación y el producto y apagar el producto.
FR:Cliquez pour quitter l'application, couper la connexion entre l'application et le produit, et éteindre le produit.
中:点击本按钮,退出APP,同时自动切断与产品的连接,并关闭使用产品的电源。

EN:Auto rotation with playing melodies,back to defaults once melodies off.
ES:Rotación automática al reproducir melodías, vuelve a los valores predeterminados una vez que las melodías se apagan.
FR:Rotation automatique avec la lecture de mélodies, retour aux paramètres par défaut une fois les mélodies désactivées.
中:音乐播放后自动旋转,关闭音乐后恢复初始状态

EN:Front-to-side motion icon will flash when klik it, and it is under 1st speed, click to select 3 speeds in turn.
ES:El icono de movimiento frontal parpadeará al pulsarlo, y está en la 1ª velocidad, pulse para seleccionar 3 velocidades sucesivamente.
FR:L'icône de mouvement avant-latéral clignote lorsque vous y cliquez, et il fonctionne à la 1ère vitesse, y cliquez pour passer à la 1ère, 2ème ou 3ème vitesse alternativement.
中:点击该图标,该图标亮起,产品运行第一档升降模式,再点击一下图标,图标跳至第二档升降模式,图标在第三档升降模式运行时,再点击一下图标,图标跳回第一档并初始恢复待机状态。

EN:Timmer setting icon will flash when click it, 15', 30' and 45' for your selection, or click again to back default time of 60 minutes.
ES:El icono de ajuste del temporizador parpadeará cuando haga clic en él, hay 15', 30' y 45' para su selección, o haga clic de nuevo para volver al tiempo predeterminado de 60 minutos.
FR:L'icône du réglage de la minuterie clignote lorsque vous y cliquez, 15', 30' et 45' à votre choix, ou y cliquez à nouveau pour la remise par défaut de 60 minutes.
中:点击该图标时,图标高亮,根据你的需要设置使用时间,分别是15分钟、30分钟、45分钟的时间选择,再次点击选中按钮,恢复到产品默认60分钟使用时间。

EN:Click it to start or stop built-in melodies.
Or connect your smart phone bluetooth settings"swing" to play personalized music etc.
NOTED: Mobile music and built-in Melodies cannot simultaneously play.
ES:Haga clic para iniciar o detener las melodías incorporadas. O conectar su teléfono inteligente bluetooth ajustes "swing" para reproducir música personalizada, etc.
Nota:La música de su teléfono inteligente y la melodía incorporada no se pueden reproducir al mismo tiempo.
FR:Y cliquez pour démarrer ou arrêter les mélodies intégrées. Ou connectez-vous via Bluetooth de votre smartphone aux réglages « oscillation » pour écouter de la musique personnalisée, etc.
NOTA :La musique dans votre smartphone et les mélodies intégrées ne peuvent pas être jouées simultanément.
中:点击该按钮后,按钮高亮,播放产品自带音乐。再点击该按钮,停止播放使用该电路板的产品的自带音乐。
如果你想播放手机音乐,请打开手机蓝牙,与名称为"SWING"的设备与你的手机进行配置,配置成功后,即可使用手机自带播放器播放你喜欢的音乐。
注意:手机音乐播放和内置音乐播放无法同时使用。



EN:Power icon is dark when open App, and all features in-app ready to get start once successfully connected. Power icon is flash, all features in-app won't be available. Noted: At this time, connection is still keeping between App and product, and features on control panel are available.
ES:El icono de inicio está apagado al abrir la aplicación, y todas las funciones de la aplicación están listas para iniciarse una vez que se ha conectado correctamente. Si el icono de inicio está en flash, todas las funciones de la aplicación no estarán disponibles.Nota:En este momento, se sigue manteniendo la conexión entre la App y el producto, y las funciones del panel de control están disponibles.
FR:L'icône d'alimentation est grise lorsque l'application est activée; et toutes les fonctionnalités de l'application sont prêtes à démarrer une fois connecté avec succès. L'icône d'alimentation clignote, toutes les fonctionnalités de l'application ne seront pas disponibles.NOTA :En ce moment, la connexion est toujours maintenue entre l'application et le produit, et les fonctionnalités sur le panneau de commande sont disponibles.
中:打开手机APP时,本图标处于高亮状态,在你连接产品后,APP里面的所有功能可操作使用。
如果你点击关闭该图标,图标变暗,则APP里面的所有功能不可操作使用(注意这时APP仍然连着产品,产品面板上的功能按键可操作使用,如果你再点击本键,图标变亮,则自动切回APP控制。

EN:1,Make sure POWER ON before use App.Click it to connect product, this icon and Bluetooth indicator on control panel will flash simultaneously. all features in-app ready to get start once successfully connected, and features on control panel won't be available 2,Click it to cut connection product, Bluetooth indicator OFF, features on control panel are available.
ES:1.Asegúrese de que el producto está encendido antes de usar la aplicación.Haga clic en él para conectar el producto, este icono y el indicador Bluetooth en el panel de control parpadearán al mismo tiempo. Una vez conectada con éxito, todas las funciones de APP se pueden activar y las teclas funcionales en el panel de control no estarán disponibles 2,En caso de que APP conecta con el producto que utiliza el tablero eléctrico, haga clic para cortar la conexión entre su teléfono inteligente y APP, el indicador Bluetooth está apagado y las teclas funcionales en el panel de control están disponibles.
FR:1.Assurez-vous qu'il est mis sous tension avant d'activer l'application.Cliquez pour connecter le produit, cette icône et l'indicateur Bluetooth sur le panneau de commande clignoteront simultanément, toutes les fonctionnalités de l'application prêtes à démarrer une fois la connexion réalisée, et les fonctionnalités sur le panneau de commande ne seront pas disponibles 2.Y cliquez pour déconnecter le produit, l'indicateur Bluetooth éteint, les fonctionnalités sur le panneau de commande sont disponibles.
中:1使用前,请手动打开产品的电源开关,再打开手机APP,点击该图标,连接过程中界面中该图标与产品的蓝牙灯同时闪烁,连接成功后,产品面板功能按键失效,这时可以使用APP操作使用产品。
2.在APP连通使用电路板的产品的状态下,点击该图标,即断开手机与APP的连接,使用电路板的产品蓝牙灯同时关闭,产品面板上的功能按键可全部恢复。

EN:It will start to counts down once make timer setting or default time.
ES:Una vez establecida la configuración del temporizador, comenzará la cuenta atrás.
FR:Le compte à rebours commence une fois le réglage de la minuterie ou de l'heure par défaut effectué.
中:时间先择后自动倒计时,默认时间在无操作时也自动转和倒计时

EN:5 pre-set swing motions for selection. Click icon to start or stop the motions under working.
ES:5 modos de balanceo preestablecidos para elegir.Haga clic en el icono para iniciar o detener el movimiento en curso.
FR:5 mouvements d'oscillation prédéfinis à votre choix.Cliquez sur l'icône pour démarrer ou arrêter les mouvements en cours.
中:点击该系列图标中的任何一个,图标颜色加深,产品按选择的模式运行产品,再点击一下所选择的图标,图标颜色恢复,该运行模式停止;
五个固定的组合摇摆模式可随意选择或切换。

EN:Side-to-side motion icon will flash when klik it, and it is under 1st speed, click to select 3 speeds in turn.
ES:Al hacer clic, el icono que indica el movimiento izquierdo/derecho parpadearán y estarán a la 1ª velocidad, pulse para seleccionar 3 velocidades sucesivamente.
FR:L'icône de mouvement latéral clignote lorsque vous y cliquez, et il fonctionne à la 1ère vitesse, cliquez pour passer à 1ère, 2ème ou 3ème vitesse alternativement.
中:点击该图标,该图标亮起,产品运行第一档滑行模式,再点击一下图标,图标跳至第二档滑行模式,图标在第三档滑行模式运行时,再点击一下图标,图标跳回第一档并初始恢复待机状态。

EN:Click to go to the next built-in melodies.
ES:Haga clic para ir a la siguiente melodía incorporada.
FR:Y cliquez pour passer aux mélodies intégrées suivantes.
中:播放产品自带音乐时,点击一下,可播放产品自带的下一首音乐。

EN:Volume control, 3 options.
ES:Control de volumen, 3 opciones.
FR:Contrôle du volume, 3 options.
中:点击该按钮使用时可以增加音量,有三个不同的音量供选择。